

**ĐƠN XIN LÁ PHIẾU BẦU BẰNG THƯ**  
**BẦU CỬ SƠ BỘ TRỰC TIẾP – Ngày 3 Tháng Sáu, 2008**

**Để xin Lá Phiếu Bằng Thư, xin điền đầy đủ những chi tiết vào đơn này. Đơn này phải được Văn Phòng Bầu Cử nhận được trễ nhất là 5 giờ chiều ngày 27 tháng Năm, 2008.**

**VIẾT TÊN CHỮ IN:** \_\_\_\_\_ **NGÀY SINH:** \_\_\_\_\_  
(Tên) (Tên lót) (Họ)

**ĐỊA CHỈ CƯ NGỰ TRONG QUẬN SAN DIEGO** (Xin Viết Chữ In)

Số Nhà và Tên Đường (Không chấp nhận Số Hộp Thư, Tuyến Đường, v.v. - xin ghi rõ hướng N, S, E, W, nếu có)

(Thành Phố) (Số Bưu Chính)

**SỐ ĐIỆN THOẠI** ( ) \_\_\_\_\_ ( ) \_\_\_\_\_

**VIẾT ĐỊA CHỈ ĐỂ GỬI LÁ PHIẾU** (Nếu khác với địa chỉ ghi trên):

*Xin lưu ý: Những nơi cấp phát đơn này không được in sẵn địa chỉ gửi thư.*

(Số Nhà và Tên Đường/Số Hộp Thư)

(Thành Phố) (Tiểu Bang hay Quận) (Số Bưu Chính)

**Tôi hiện không gia nhập với bất cứ chính đảng nào. Tuy nhiên, chỉ trong kỳ bầu cử sơ bộ, tôi yêu cầu một lá phiếu bầu bằng thư cho Đảng** \_\_\_\_\_.\*

*Xin lưu ý: Những nơi cấp phát đơn này không được in trước phần đánh dấu hoặc tên của chính đảng.*

\* **Những đảng được chọn là Đảng Người Mỹ Độc Lập, Đảng Dân Chủ, hoặc Đảng Cộng Hòa.** Chỉ có những đảng này mới cho phép những cử tri không thuộc đảng phái được bầu trong kỳ bầu cử ngày 3 tháng Sáu, 2008 của họ. Quý vị phải đích thân viết tên đảng mà quý vị chọn vào hàng kẻ. Lá phiếu của quý vị sẽ có tên của các ứng cử viên thuộc đảng phái mà quý vị chọn cùng với tên của những ứng cử viên ứng cử vào các chức vụ không thuộc đảng phái và các dự luật sẽ được bầu trong kỳ Bầu Cử Sơ Bộ Trực Tiếp ngày 3 tháng Sáu, 2008. Quý vị chỉ được yêu cầu lá phiếu của một đảng. Đảng mà quý vị chọn cho kỳ bầu cử này sẽ không thay đổi cố định việc gia nhập đảng của quý vị. Nếu quý vị muốn biết các chi tiết do Tiểu Bang cung cấp liên quan đến những đảng chính trị nào cho phép quý vị được bầu lá phiếu của họ, quý vị có thể gọi số 1-800-345-8683 (điện thoại miễn phí).

**Bất cứ Cử Tri nào cũng đều được hợp lệ để BẦU BẰNG THƯ THƯỜNG XUYÊN. Hãy gọi số (858) 565-5800 để biết chi tiết.**

**ĐƠN NÀY SẼ KHÔNG ĐƯỢC CHẤP NHẬN NẾU KHÔNG CÓ CHỮ KÝ THẬT CỦA ĐƯƠNG ĐƠN**

Tôi chưa từng nộp đơn xin lá phiếu bầu bằng thư cho kỳ bầu cử này dưới bất cứ hình thức nào khác. Tôi cam đoan rằng tên và địa chỉ cư ngụ khai trong đơn này là đúng sự thật và chính xác và tôi xin chịu mọi hình phạt của luật Tiểu Bang California nếu khai gian.

**X** \_\_\_\_\_  
Chữ Ký Ngày

**CẢNH BÁO:** Hình phạt của tội khai gian là sẽ bị ở tù từ hai, ba hoặc bốn năm trong nhà giam Tiểu Bang. (Đoạn 126 của Bộ Luật Hình Sự Ca.)

**ĐƠN NÀY ĐƯỢC CẤP BỜ: VĂN PHÒNG BẦU CỬ QUẬN SAN DIEGO TRONG MẠNG INTERNET**

**THÔNG BÁO:** Quý vị được quyền hợp pháp gửi đơn này bằng bưu điện, bằng fax hoặc đem nộp trực tiếp cho viên chức bầu cử tại địa phương nơi quý vị cư ngụ. Địa chỉ là:

**Registrar of Voters**  
**5201 Ruffin Road, Suite I**  
**P.O. Box 85520**  
**San Diego, Ca. 92186-5520**  
**Văn Phòng: (858) 694-3415 Số Fax:(858) 694-2955**

Nếu gửi đơn này lại cho một người khác không phải là viên chức bầu cử của quý vị, có thể làm đình trệ và gây trở ngại đến quyền hạn hoặc việc bầu cử của quý vị.

Hình thức dùng trong đơn này phải được dùng cho **TẤT CẢ** mọi cá nhân, hội đoàn và các nhóm cấp phát đơn xin lá phiếu bầu bằng thư. Nếu không theo đúng hình thức trong đơn này có thể bị truy tố hình sự. (Bộ Luật Bầu Cử Đoạn 3007 & 18402)

**THÔNG TIN VỀ VẬN ĐỘNG BẦU CỬ KHI DÙNG ĐƠN NÀY:**

**Bất cứ một cá nhân, nhóm tập thể, hoặc cơ quan nào cấp lá phiếu bầu bằng thư phải có tên, địa chỉ và số điện thoại của họ trong đơn. Nếu đơn nhận từ những cuộc vận động mà không có những chi tiết này sẽ bị loại bỏ.**